

> Aujourd'hui

URGENCES

SANTÉ

Samu : tél. 15.
SOS médecin : tél. 0.826.463.535 ou 36.24 (0,112 € la minute).
Pharmacie de garde : Lemarchand (Intra-muros), tél. 02.99.40.93.41 ; commissariat, tél. 02.99.20.69.40 ; tél. 32.37 (0,34 € la minute).

SÉCURITÉ

Pompiers : tél. 18.
Police municipale : 5, avenue Louis-Martin, tél. 02.23.18.18.18.
Gendarmerie : 17, avenue de Lorette, tél. 02.99.81.52.30.
Sauvetage en mer : Cross Corsen, tél. 02.98.89.31.31.

PRATIQUE

Déchèterie : de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, à La Ville-es-Cours, tél. 02.99.82.84.37.
Office de tourisme : de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h, tél. 0.825.13.52.00.
Horaires des marées : pleines mers, à 5 h 16 (coefficient, 57) et 17 h 33 (coefficient, 65) ; basse mer, à 11 h 51.

LOISIRS

Piscine du Naye : de 17 h à 20 h 45, tél. 02.99.81.61.98.
Marché : de 8 h à 13 h, Intra-muros et à Saint-Servan.

CINÉMA

LE VAUBAN

Lire en page de Dinan.

LE TÉLÉGRAMME

Correspondance locale : Philippe Delacotte, tél. 06.84.83.53.80 ou e-mail, philippe.delacotte@gmail.com ; Carole Le Behec, tél. 06.98.82.66.00 ou e-mail, carole.lebehec@free.fr

**Vitrine. « La Boîte à fromages »
18, rue de Toulouse**



Myriam et Martial de « La Boîte à fromages ».

Dinan. Myriam et Martial, originaires de Fréhel, ont pris la succession du « Surcouf ». Myriam à la cuisine et Martial aux tables proposent des plats à base de fromages : raclette, fondue, tartiflette, pelas (gratin), mais aussi viande grillée. Les produits sont tous originaires de Savoie à l'exception des fromages normands et du Ty Breizh, un fromage typiquement breton. La clientèle apprécie notamment l'ambiance cosy créée par un habillage mural tout en bois et l'imposante cheminée. Une grande salle de réception peut accueillir des groupes dans une ambiance à la fois montagnarde et équestre. Des licols sont accrochés aux murs du restaurant qui offre 45 couverts.

> **Pratique**
« La Boîte à fromages », 18, rue de Toulouse, tél. 02.99.58.28.22.

**Musique. « Voyage en quatuor »
aujourd'hui et dimanche**



Deux représentations sont proposées ce midi et dimanche après-midi. (Photo DR)

La saison chambriste débute aujourd'hui avec un « Voyage en quatuor ». Le quatuor Paul Le Flem avec Jean-Marie Lions et Agnès Olo au violon, Ruth Weber, alto et Aldo Ripocche au violoncelle interprétera des œuvres de Borodine, Dvorak, Britten, Bernstein,

Bloch, Puccini, Turina et Stravinsky.

> **Pratique**
Voyage en quatuor, ce midi, à 12 h 30, à l'auditorium du Conservatoire et dimanche, à 16 h 30, au Centre Allende. Gratuit.

**Horizons solidaires.
Des Malouins à Bruxelles**

Lundi et mardi, une dizaine de Malouins étaient à Bruxelles à l'initiative d'Horizons solidaires, une association qui regroupe les acteurs du pôle de l'Économie sociale et solidaire (ESS) du Pays de Saint-Malo.

L'eurodéputé malouine Isabelle Thomas a reçu la délégation au sein du Parlement européen.



Le but de ce voyage à Bruxelles était de découvrir les arcanes de l'Union européenne pour mieux se les approprier. C'est la Malouine Isabelle Thomas, eurodéputée depuis quelques mois, qui a parrainé ce déplacement. « Je suis ravie que le premier groupe que j'accueille au Parlement européen soit composé d'acteurs de l'Économie sociale et solidaire, secteur d'activité majeur dans le contexte actuel de crise économique, tant sur le plan de la lutte contre les inégalités que pour la création d'emplois durables et de

proximité. En plus, ça a été un vrai plaisir de recevoir des Bretons au Parlement ! », a-t-elle confié.

La Bretagne à Bruxelles

Durant les deux jours, on a été aux petits soins pour les dix Malouins, qui avaient un programme chargé. Ils se sont d'abord rendus à la représentation de la Bretagne, installée au pied du Berlaymont, près de la Commission européenne. Martine Allais, la déléguée permanente, leur a décrit le rôle et les moyens de la représentation bre-

tonne qui existe depuis 1989. Dans le cadre des portes ouvertes, organisées par le Comité des Régions, les Malouins ont participé à un atelier mis en place par la Commission européenne sur l'entrepreneuriat social. Ce sujet s'intègre dans les réflexions que mène actuellement l'Union européenne dans l'application de sa feuille de route « Europe 2020 : une stratégie pour une croissance intelligente, durable et inclusive ». C'est un moment important puisque les arbitrages budgétaires sont prévus

pour la programmation 2014-2020.

Sur leur lancée

Deux eurodéputés, engagés sur la thématique de l'entrepreneuriat social et de son financement, Karima Delli et Sophie Auconie, ont aussi rencontré les Malouins. Ils leur ont permis d'approfondir le sujet. La représentation de l'économie sociale à Bruxelles, Social Economy Europe, qui joue le rôle de lobby a pour sa part encouragé très fortement le groupe à poursuivre sur sa lancée et à s'approprier les mécanismes européens.

Leurs impressions sur l'Europe



EMILIE DUTHION, co-gérante de SCIC énergies renouvelables : « J'avais envie de mieux comprendre les arcanes de l'Europe. Comment le Parlement européen et les autres structures de l'Union européenne, travaillent ensemble. Comment s'effectue la proposition des textes. Au départ, je m'attendais à quelque chose de complexe mais après une journée d'immersion, j'ai compris l'essentiel. Ça démystifie l'Europe d'avoir en face de soi les interlocuteurs experts. Ce voyage me conforte dans ma volonté de participer aux projets européens ».



LOUIS MOUILLÈRE, directeur de CAT Armor : « Ce que je souhaite, c'est saisir les opportunités que l'Europe peut offrir pour nos structures médico-sociales. Je ne travaille pas que pour moi. Ce que j'apprends, les contacts que je noue, je les diffuse à mon réseau. Je recevrai d'ailleurs 200 directeurs d'Établissement et service d'aide par le travail (Esat) à la fin du mois à Saint-Malo. Je travaille sur un dispositif de reconnaissance de compétence des travailleurs handicapés, intitulé "Différents et compétents" ».



ANNE CASTEL, chargée de mission pour Horizons solidaires : « Nous sommes venus pour comprendre comment fonctionne l'Union européenne et pour trouver des leviers de développement de l'entrepreneuriat social. Il se passe des choses très importantes au niveau européen et il est grand temps de s'en emparer. Ce que nous avons appris, nous voulons le diffuser. Au niveau local, régional, mais aussi à tous les niveaux de représentation de nos structures. Les réalités de terrain doivent être connectées avec l'Europe, pour plus d'efficacité ».



JEAN-CLAUDE PONT, d'Artisans du monde : « Pour moi, l'Europe, c'était la grande inconnue. C'est un autre monde ici. Mais cette Europe, il faut la construire mais certainement pas comme elle est actuellement. On a rencontré des gens compétents et convaincus qui veulent faire progresser nos valeurs. Face à des contradictions, il faut absolument faire des choix. Le débat franco-français entre rigueur et relance est un exemple emblématique. Le balancier peut pencher d'un côté comme de l'autre. Il n'y a absolument rien d'acquis ».

Rencontres poétiques. À partir d'aujourd'hui

Les Rencontres poétiques internationales de Bretagne débutent aujourd'hui, à 14 h 30, au château de la Briantais avec la Journée des écoles. Pour la 20^e année des ateliers de traduction d'espagnol de la Maison des poètes, « Contes d'Équateur », un concours de traduction d'espagnol, sera lancé. Les

élèves exposeront leurs travaux autour de la « Flore de Bretagne ». Demain, à 10 h, visite de la Maison des poètes et des expositions en présence des auteurs et artistes. Présentation des lauréats au château de la Briantais. La remise des prix est prévue à 18 h, à la Tour des Moulins de la mairie. Les présen-

tations du Grand Prix de poésie Guillevic avec Jean Daive, du Prix Georges-Perros avec Laurent Albarracin et du Prix Imram avec Lena Louarn auront lieu à partir de 14 h 30. Une rencontre avec le poète Pierre Dhainaut, présenté par Max Alhau, est aussi prévue. À partir de 21 h, soirée avec les artistes

et avec les maisons d'édition. Dimanche, de 10 h à 12 h, au château de la Briantais, visite libre des expositions. Une scène ouverte accueillera, à partir de 15 h, une lecture spectacle avec l'association L'Escapade, accompagnée par les Triory de Bretagne (musique du Moyen Âge). Entrée libre.